

Distr.: General  
11 February 2016  
Arabic  
Original: English



## لجنة الإعلام

الدورة الثامنة والثلاثون

٢٥ نيسان/أبريل - ٦ أيار/مايو ٢٠١٦

## أنشطة إدارة شؤون الإعلام: خدمات التوعية والخدمات المعرفية

## تقرير الأمين العام

موجز

يقدم هذا التقرير، الذي أعد عملاً بقرار الجمعية العامة ٩٣/٧٠ بء، موجزاً لأوجه التقدم الرئيسية التي أحرزتها إدارة شؤون الإعلام في الفترة من أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ إلى آذار/مارس ٢٠١٦ في الترويج لعمل الأمم المتحدة لدى الجمهور على الصعيد العالمي من خلال خدماتها في مجال التوعية.

ويعمل البرنامج الفرعي لخدمات التوعية، وهو أحد ثلاثة برامج فرعية تابعة للإدارة تتولى تنفيذه شعبة الاتصال بالجمهور، على تعزيز فهم دور الأمم المتحدة وأعمالها واهتماماتها، وتشجيع تبادل الأفكار والمعلومات والمعارف دعماً لأهداف المنظمة.

ويرد وصف لأنشطة البرنامجين الفرعيين الآخرين التابعين للإدارة، وهما خدمات الاتصالات الاستراتيجية والخدمات الإخبارية، في تقريرين مستقلين للأمين العام (A/AC.198/2016/2 و A/AC.198/2016/3).



الرجاء إعادة استعمال الورق

070316 290216 16-01874 (A)



## أولا - مقدمة

١ - أحاطت الجمعية العامة علما، في قرارها ٩٣/٧٠ بء، بتقارير الأمين العام عن أنشطة إدارة شؤون الإعلام التابعة للأمم المتحدة لكي تنظر فيها لجنة الإعلام في دورتها السابعة والثلاثين (A/AC.198/2015/2-4)، وطلبت إلى الأمين العام أن يواصل تقديم تقاريره إلى اللجنة عن أنشطة الإدارة.

٢ - ودعت الجمعية العامة الإدارة، في القرار نفسه، إلى تقديم معلومات محددة عن عدد من الأنشطة التي تضطلع بها. وأشار مكتب لجنة الإعلام على الإدارة بأن تقدم المعلومات المطلوبة في ثلاثة أجزاء، وفقا للبرامج الفرعية الثلاثة التابعة للإدارة وهي: خدمات الاتصالات الاستراتيجية والخدمات الإخبارية وخدمات التوعية.

٣ - ويقدم هذا التقرير المتعلق بأنشطة خدمات التوعية والخدمات المعرفية لحة عامة عن التوجه الاستراتيجي للبرنامج الفرعي المتصل بالتوعية، ويسلط الضوء على الأنشطة المضطلع بها في إطار عملية الاتصال بفئات كبيرة من الجهات المستفيدة ذات الأهمية. ويقدم أيضا موجزا للأنشطة التي اضطلعت بها خدمات المكتبة التابعة للإدارة، بما يشمل مكتبة داغ همرشولد الموجودة بمقر الأمم المتحدة. وما لم يذكر خلاف ذلك، يغطي التقرير الأنشطة التي قامت بها الإدارة خلال الفترة الممتدة من أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ إلى آذار/مارس ٢٠١٦.

## ثانيا - مواصلة تعزيز التعريف بأعمال الأمم المتحدة وتعزيز الدعم المقدم لها

٤ - خلال ٢٠١٥، السنة التي احتفلت فيها الأمم المتحدة بالذكرى السنوية السبعين لإنشائها، واصلت الإدارة الاضطلاع بدور حيوي في الوصول إلى عدد من الجهات المستفيدة من خدماتها، مثل المجتمع المدني والشباب والمؤسسات الأكاديمية والمرين والطلاب والفنانين وصناعة الترفيه والقطاع الخاص والمجتمعات المحلية، وذلك من أجل تعميق فهم المثل العليا للمنظمة وأنشطتها وتوفير الدعم لها. وكان لجهود التوعية صدى خاص خلال الاحتفال بالذكرى وبعده، إذ تحتل المثل العليا للمنظمة طليعة الشؤون الراهنة في مجالات السلام والأمن وحقوق الإنسان والتنمية المستدامة. وقد ظل هدف الإدارة، في جميع أنشطتها، هو السعي إلى تعبئة الوعي لدى جهاتها المستفيدة المتعددة بأهمية المواضيع المذكورة أعلاه.

٥ - وتبادر الإدارة بالسعي للوصول إلى مختلف الفئات المعنية بخدماتها في الوقت المناسب، مع مراعاة ضرورة القيام بذلك بأكبر عدد ممكن من اللغات، مع إجراء تقييم مستمر

لأنشطتها المتعددة. وتسعى الإدارة إلى تلبية احتياجات الدول الأعضاء والموظفين والباحثين من خلال منتجاتها وخدماتها المتعددة، وإلى تعزيز الاتصال الداخلي ضمن إطار المنظمة. وواصلت الإدارة توسيع نطاق أنشطتها في مجال التوعية باستهداف جهات متلقية جديدة وأوسع نطاقاً في جميع أرجاء العالم عن طريق تعزيز الإسهام والمشاركة في أعمال المنظمة من خلال المواقع الشبكية والمنشورات والمؤتمرات والإحاطات الإعلامية وخدمات الزوار والمواد التعليمية.

### ثالثاً - إشراك الجمهور: الجولات المصحوبة بمرشدين

٦ - واصلت وحدة الجولات المصحوبة بمرشدين الاتصال بجمهور واسع النطاق ومتنوع عن طريق الاستعانة بموظفين متعددي اللغات وإتاحة جولات بلغات مختلفة. فبالإضافة إلى الإنكليزية، يتكلم جميع مرشدي الجولات لغة أخرى، والعديد منهم يتكلمون بطلاقة ثلاث أو أربع لغات. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدم ٢٥ من مرشدي الجولات المتعددي اللغات جولات باللغات الرسمية للأمم المتحدة، فضلاً عن الألمانية، والإيطالية، والبرتغالية، والعبرية، والكورية، والهولندية، واليابانية، تلبية للطلب الكثير.

٧ - وفتح مبنى الجمعية العامة من جديد في كانون الثاني/يناير ٢٠١٥، فقام ما يزيد على ١٨١ ٠٠٠ زائر بجولات في المقر في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وفي الفترة من كانون الثاني/يناير إلى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، سجلت زيادة بنسبة ٣٨ في المائة في عدد الزوار مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٤. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، سُجلت زيادة في عدد الزوار بنسبة ٤٦ في المائة مقارنة بالعام الماضي. وفي كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير ٢٠١٦، استفاد حوالي ٦٢ ٠٠٠ زائر إضافي من الجولات المصحوبة بمرشدين.

٨ - وشكل الأطفال والطلاب أكثر من نصف الزوار المستفيدين من الجولات المصحوبة بمرشدين. وأُتيحت للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٥ سنوات و ١٢ سنة، جولة معدة خصيصاً للأطفال مرة واحدة على الأقل أسبوعياً.

٩ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أتاح قسم خدمات الزوار العديد من الأنشطة والبرامج. واستفاد من برامج الإحاطات الإعلامية أكثر من ٨٠٠ ٢٢ شخص، شكل طلاب المدارس الثانوية والجامعات أغليبيتهم. وشارك أيضاً في برامج التوعية ممثلو رابطات مهنية ومنظمات غير حكومية ومنظمات مجتمع مدني أخرى. وقدمت إحاطات إعلامية باللغات الرسمية الست بالإضافة إلى الإيطالية والبرتغالية والكورية واليابانية. ووفرت وحدة

الاستعلامات العامة مواد للأفراد والمعلمين والطلاب باستمرار. وأصدرت صحائف وقائع عن الأمم المتحدة ووزعت باللغات الرسمية الست.

#### رابعاً - النهوض بالشباب وتمكينهم وتعزيز صوحتهم

##### ألف - مبادرة الأمم المتحدة للأثر الأكاديمي

١٠ - منذ افتتاح مبادرة الأمم المتحدة للأثر الأكاديمي في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠، اتسع نطاقها لتشمل أكثر من ١٠٠٠ مؤسسة في حوالي ١٢٠ بلداً. وما زالت بمثابة قناة للبحوث والابتكارات والخبرة التقنية من الأوساط الأكاديمية والبحثية إلى الأمم المتحدة، ولتسخير العمل الجاري في مؤسسات التعليم العالي والبحوث لصالح المجتمع العالمي. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، عقدت المبادرة العديد من الندوات وحلقات النقاش والمؤتمرات وحلقات العمل بشأن طائفة من المسائل، بما في ذلك المسائل المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة.

١١ - وفي أيلول/سبتمبر، استضافت المبادرة مناقشة بشأن بناء مدن مستدامة وقادرة على التكيف من أجل الحد من أخطار الكوارث، ضمت مخططي المناطق الحضرية والمهندسين المعماريين والناشطين المحليين لمناقشة كيفية إنشاء مدن أكثر استدامة. وفي تشرين الأول/أكتوبر، نظمت السلسلة الثانية من محاضرات ومحادثات ج. مايكل آدمز السنوية في المقر وشملت مناقشة مع توماس بيكرينغ، الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة سابقاً، عن تاريخ الأمم المتحدة على مدى ٧٠ سنة والتحديات المقبلة. وفي تشرين الثاني/نوفمبر، ضم الاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة للمبادرة مُربين وقادة فكر من أجل إجراء مناقشة بشأن إعداد الجيل المقبل من قادة العالم. وفي كانون الثاني/يناير، استضافت المبادرة مؤتمراً على مدى يومين بالتعاون مع جامعة جورج ميسون عن مكافحة الفقر وعدم المساواة في الدخل، وندوة مع رابطة الدراسات الدولية بشأن الدروس المستفادة من حوالي ٧٠ سنة من عمل الأمم المتحدة في مجال حفظ السلام في سياق مكافحة الحرب والعنف.

١٢ - وواصلت المبادرة التعامل مع الجمهور من خلال وسائط التواصل الاجتماعي إذ يتابعها ١١٠٠٠ متابع على موقع فيسبوك و ٤٠٠٠ متابع على موقع تويتر. وتتبادل المعلومات أيضاً مع المؤسسات الأعضاء عن طريق رسالتها الإخبارية التي تصدر مرة كل شهرين، ومذكراتها التوجيهية الدورية المتعلقة بالمناسبات الرئيسية مثل الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ، التي عقدت في باريس في الفترة من ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، وتوفر المعلومات

إلى الجامعات عن الكيفية التي يمكن بها زيادة اتساق أنشطتها البحثية ومناهجها الدراسية مع أعمال الأمم المتحدة. وتستخدم المبادرة موقعها على شبكة الإنترنت لتعزيز فهم أهداف التنمية المستدامة والعمل المضطلع به في هذه المجالات عن طريق الإشراف على سلسلة خاصة من المقالات المتعلقة بمختلف جوانب تلك الأهداف. وحتى الآن، ضُمّت سلسلتان خاصتان بالصحة العامة والأمن الغذائي على الصعيد العالمي مقالات قدمها باحثون من المدارس الأعضاء في المبادرة.

## باء - برامج محاكاة أعمال الأمم المتحدة

١٣ - تعاملت الإدارة مع طلاب تتراوح مستوياتهم بين المرحلة الابتدائية والمستوى الجامعي من خلال المشروع العالمي للتعليم والتعلم عن طريق توسيع نطاق أنشطتها الخاصة بالتوعية لتشمل برامج محاكاة أعمال الأمم المتحدة في جميع أرجاء العالم. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أثبتت الدورات التدريبية المتصلة بالمشروع النهج الجديد الذي وُضع من أجل محاكاة أعمال الجمعية العامة ومجلس الأمن، ويسمى "UN4MUN". ونظمت الإدارة دورات تدريبية في إطار النهج الجديد في الجمهورية الدومينيكية والبرازيل والولايات المتحدة وهولندا. وبالإضافة إلى ذلك، أشرفت على تنفيذ النهج الجديد في برامج متركزة في جمهورية كوريا والولايات المتحدة. ونظمت الإدارة حلقة عمل بشأن محاكاة الأمم المتحدة في المقر في الفترة من ٦ إلى ٩ تشرين الثاني/نوفمبر، حضرها ١٣٠ من قادة الهيئات الطلابية والمستشارين من حوالي ٣٠ بلدا. وقدمت المساعدة وعملت في شراكة مع الاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة في مجال تدريب قادة الهيئات الطلابية والمندوبين الذين حضروا مؤتمر محاكاة أعمال الأمم المتحدة الذي نظمه الاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة، وحضره ٥٠٠ من الطلاب الدوليين، وفي استضافة حفلي افتتاح واختتام المؤتمر في ١٠ و ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر في قاعة الجمعية العامة. وكانت هذه هي أول مرة يُستخدم فيها النهج الجديد في المقر من أجل محاكاة أعمال الجمعية العامة ويُستعمل فيها نهج أكثر دقة في محاكاة أعمال مجلس الأمن. وكان الهدف من هذه الأنشطة هو تعميق فهم الطلاب لطريقة اتخاذ القرارات في الأمم المتحدة، وتحسين مدى الدقة في محاكاة الاجتماعات تعقد في الأمم المتحدة.

## جيم - اليوم الدولي للسلام

١٤ - نظم مؤتمر طلابي في المقر في ٢١ أيلول/سبتمبر احتفالاً باليوم الدولي للسلام. وكان موضوع اليوم هو "الشراكات من أجل السلام: الكرامة للجميع"، وسلط الضوء على العديد من الشراكات بين الأمم المتحدة والحكومات، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، والجماعات

الدينية وغيرها من المنظمات غير الحكومية، وهي شراكات كانت أساسية لنجاحها طوال تاريخ المنظمة. وحضر المؤتمر الطلابي ٧٥٠ طالبا من كندا والمكسيك والولايات المتحدة. واجتمع في مقر قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان شباب من بيروت في لبنان وشاركوا عن بعد عن طريق التداول بالفيديو في مناقشة الموضوع. وشمل البرنامج ملاحظات أدلى بها الأمين العام، وهيربي هانكوك، سفير النوايا الحسنة المعني بالحوار بين الثقافات التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، وسفراء السلام جين غودال، ومايكل دوغلاس، ويو-يو ما، ومبعوث الأمين العام المعني بالشباب. وشمل البرنامج عرضا موسيقيا قدمه يو-يو ما، وعرضا مباشرا من عروض التايكوندو نظمتها الجمعية الدولية للتعاون العالمي، وعرضا موسيقيا قدمته فرقة الموسيقى والغناء للمدرسة الدولية التابعة للأمم المتحدة، فضلا عن عرض لمجموعة من مشاريع السلام التي يقودها شباب. وقد بُثت هذه المناسبة بأكملها بثا شبيكيا حيا.

#### دال - مبادرة "الأمم المتحدة تعمل من أجلكم"

١٥ - مبادرة "الأمم المتحدة تعمل من أجلكم" برنامج للتوعية يقوم من خلاله موظفو الأمم المتحدة بزيارة المدارس من أجل التحدث إلى الطلاب عن المنظمة ومثلها العليا وأنشطتها. وقد دخل البرنامج الآن عامه الثامن، وتم توسيع نطاقه ليشمل المدارس العامة والخاصة على السواء، حيث يسافر المتكلمون إلى خارج مدينة نيويورك قاصدين المجتمعات المحلية في الضواحي المحاورة وولايات أخرى في المنطقة، بما في ذلك بنسلفانيا، وكونيكتكت، ونيوجيرسي. وتستمر المبادرة طوال السنة الدراسية، في الفترة من أيلول/سبتمبر إلى حزيران/يونيه. وبحلول نهاية العام الدراسي الحالي، ستكون المبادرة قد اتصلت بقرابة ٢ ٨٠٠ طالب في ١٢ مدرسة في المنطقة.

#### هاء - برنامج زمالة ريهام الفرا التذكارية للصحفيين

١٦ - في عام ٢٠١٥، تم اختيار ١٥ مشاركا (٩ نساء و ٦ رجال) من الأردن، وألبانيا، وبنغلاديش، وبوتسوانا، وبوليفيا، وبيرو، وتركيا، وتيمور - ليشتي، وجمهورية الكونغو، وجنوب أفريقيا، وجنوب السودان، والصين، ومصر، ونيبال، والهند للمشاركة في برنامج زمالة ريهام الفرا التذكارية للصحفيين. وفي ما يتعلق بعام ٢٠١٦، ترمي الإدارة إلى اختيار ١٥ مرشحا مؤهلا آخر من بين مجموعة مكونة من ٣٥ بلدا. وقد شارك في البرنامج منذ إنشائه ٥٥١ صحفيا ومذيعا من أكثر من ١٦٨ بلدا. وإضافةً إلى ذلك، شارك عن بعد في المجموع ٢١ صحفيا من مختلف المناطق في عام ٢٠١٥. ومنحت إمكانية المشاركة عن بعد

للصحفيين المهتمين والمؤهلين الذين لم يتمكنوا من حضور البرنامج شخصيا بسبب عدم توافر الأموال. وشارك هؤلاء الصحفيون في البرنامج عن طريق منتديات النقاش في وسائل التواصل الاجتماعي وتلقوا مجموعة منتقاة من المواد التدريبية، بما يكفل زيادة توسيع نطاق وتأثير البرنامج.

## واو - مكتب مبعوث الأمين العام المعني بالشباب

١٧ - واصل مكتب مبعوث الأمين العام المعني بالشباب توسيع نطاق التواصل مع الشباب والترويج لمشاركة الشباب داخل منظومة الأمم المتحدة. وبعد بناء علاقة عمل قوية مع مختلف وكالات الأمم المتحدة، والحكومات، والمنظمات الشبابية، والمجتمع المدني، والأوساط الأكاديمية، والجهات المعنية في وسائل الإعلام، واصل مكتب المبعوث الاضطلاع بدور تنسيقي وحفز لتعزيز مكانة الشباب داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها، مع توفير الدعم في الوقت ذاته لخطة العمل المتعلقة بالشباب على نطاق المنظومة.

١٨ - وقاد مكتب المبعوث جهود منظومة الأمم المتحدة في مجال إشراك الشباب في مؤتمر قمة الأمم المتحدة لاعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ الذي عقد في الفترة من ٢٥ إلى ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، وشارك فيه ١٩٣ من ممثلي الشباب من جميع أنحاء العالم. فشهد هؤلاء الشباب اللحظة التاريخية لاعتماد خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وانضموا إلى الناشطة في مجال الحقوق ملالا يوسفزاي في خطابها الموجه باسم شباب العالم إلى قادة العالم المشاركين في مؤتمر القمة. وخلال مناسبة جانبية رفيعة المستوى في مؤتمر القمة، أعلن المبعوث عن الشراكة العالمية للشباب من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة ودشن منصتها الشبكية، المسماة بوابة الشباب، التي تتيح للشباب فرصا على شبكة الإنترنت للتوعية والمشاركة في تنفيذ خطة عام ٢٠٣٠.

١٩ - ويواصل مكتب المبعوث الدعوة إلى إحداث تغيير في الخطاب المتعلق بالشباب في مجال السلام والأمن للمساعدة على كفالة ألا ينبذ الشباب، سواء كضحايا للعنف أو مرتكبين له، وإنما أن يعترف بهم كشركاء مهمين في الجهود الرامية إلى التصدي للفكر المتطرف العنيف وفي بناء السلام. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، وجه المبعوث كلمة إلى لجنة بناء السلام في أول دورة تخصصها على الإطلاق لدور الشباب باعتبارهم بناءة للسلام. وقد ساهمت هذه الجهود وغيرها من الجهود السابقة المضطلع بها في إطار تعاون وثيق مع طائفة من الشركاء الرئيسيين في اتخاذ مجلس الأمن بالإجماع قراره التاريخي (٢٠١٥) ٢٢٥٠ في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ المتعلق بالشباب والسلام والأمن، الذي شكل تقدما باهرا في الاعتراف بدور الشباب في بناء السلام المستدام ومنع الفكر المتطرف العنيف.

٢٠ - واضطلع المبعوث بدور رئيسي في مجال الدعوة إلى كفالة إشراك الشباب في المؤتمر الحادي والعشرين للأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وفي مؤتمر الشباب الحادي عشر الذي سبق المؤتمر. ووجه كلمة إلى المشاركين في مؤتمر الأطراف بشأن موضوع "الشباب وأجيال المستقبل" أكد فيها على ضرورة إشراك الشباب في الجهود المبذولة في سياق العمل المتعلق بالمناخ.

٢١ - وشارك مكتب المبعوث، بوصفه أحد منظمي منتدى الشباب السنوي التابع للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، المعقود تحت رعاية رئيس هذا المجلس، مشاركة فعالة في المنتدى، الذي استمر في النمو على مدى الأعوام السابقة، ويمثل حتى الآن الآلية المؤسسية التي لها أكبر مستويات مشاركة الشباب من بين الآليات المؤسسية التابعة للأمم المتحدة. وضم منتدى عام ٢٠١٦، الذي ركز على موضوع "الشباب يتخذون إجراءات لتنفيذ خطة التنمية لعام ٢٠٣٠"، أكبر عدد من المشاركين منذ إنشائه، وحضره أكثر من ٧٠ وفداً من عواصم العالم، بما في ذلك نحو ٢٠ وفداً على المستوى الوزاري. ووفر المنتدى منبرا لممثلي الشباب لإقامة حوار مع ممثلي الدول الأعضاء وغيرها من الأطراف صاحبة المصلحة بشأن التزامات وإجراءات محددة متعلقة بتحقيق أهداف التنمية المستدامة على الصعد الوطني والإقليمي والعالمي وتحديد السبل الممكنة لمساهمة الشباب في الاستعراض الحكومي الدولي لتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

٢٢ - وواصل المبعوث الترويج لأولويات الشباب من خلال وسائط الإعلام التقليدية ووسائل التواصل الاجتماعي. وبُذلت جهود في مجال التوعية والدعوة عن طريق وسائط الإعلام لمواصلة الحث على زيادة الاستثمارات في تنمية الشباب وتنفيذ سياسات وطنية خاصة بالشباب ذات نوعية رفيعة. وأجرى المبعوث بعثات وشارك في مناسبات في جميع أنحاء العالم من أجل الدعوة إلى وضع خطة مُحكمة متعلقة بالشباب على جميع المستويات.

## خامسا - خدمات المكتبات

### ألف - اللجنة التوجيهية لمكتبات الأمم المتحدة

٢٣ - عُقد الاجتماع التاسع عشر للجنة التوجيهية لمكتبات الأمم المتحدة في هامبرغ، بألمانيا، في ٢٦ آب/أغسطس ٢٠١٥. وكان من بين مجالات التعاون التي جرت مناقشتها تشجيع الإعارة بين المكتبات وتسليم الوثائق بين المكتبات الأعضاء؛ وتقديم المساعدة في الترجمة التحريرية لأدلة البحث؛ وإنشاء صفحة بداية للمواقع الشبكية لمكتبات الأمم المتحدة؛ وإمكانية إدماج فهارس المكتبات في نظام مشترك واحد؛ والتشغيل المتبادل لمختلف



مستودعات المكتبات. وتقرر معالجة مسألة وضع استراتيجية جديدة لخدمات المكتبات بمجرد اتخاذ قرار بشأن الاقتراح المتعلق بإنشاء مجلس للمكتبات.

#### باء - التعاون بين مكتبة داغ همرشولد ومكتبة مكتب الأمم المتحدة في جنيف

٢٤ - أقامت مكتبة داغ همرشولد ومكتبة مكتب الأمم المتحدة في جنيف تعاوناً في مجال شراء نظم رقمية ومتكاملة للمكتبات وتشغيلها. وفي هذا الصدد، وقعت مكتبة داغ همرشولد عقداً يتعلق بنظام رقمي جديد للمكتبات من أجل إدارة وثائق الأمم المتحدة ومنشوراتها وتجهيزها والاطلاع عليها. وستستخدم مكتبة جنيف نفس النظام لتجهيز وثائق الأمم المتحدة وإدارتها. وستتولى مكتبة داغ همرشولد إدارة هذا النظام. وإضافةً إلى ذلك، تستخدم مكتبة داغ همرشولد حالياً العقد الذي وقعته مكتبة جنيف مع أحد البائعين لتشغيل نظامهما المتكامل للمكتبات معاً من أجل إدارة المحتويات الخارجية (غير المتعلقة بالأمم المتحدة) بجزء ضئيل من التكلفة التي كانت ستتحملها في ظروف أخرى.

#### جيم - خدمات العملاء

٢٥ - خلال الفترة من أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ إلى شباط/فبراير ٢٠١٦، تم الاطلاع على قاعدة البيانات المعرفية الشبكية لمكتبة داغ همرشولد ١٠٧ ٠٩٢ مرة، تعلق ٨٨ ٧٦٧ مرة منها بخدمات بالإنكليزية، و ١٥ ٤٤٢ مرة بخدمات بالإسبانية، و ٢ ٨٨٣ مرة بخدمات بالفرنسية. وإضافةً إلى ذلك، ورد ما مجموعه ٧٨٣ ٤ سؤالاً من خلال القاعدة المعرفية الشبكية، المسماة "Ask DAG"، التي تتيح للمستخدمين إرسال أسئلتهم على شبكة الإنترنت. وورد ما يقرب من ٩٠٠ من هذه الأسئلة من البعثات الدائمة لدى الأمم المتحدة وأكثر من ١ ٧٠٠ سؤال من موظفي الأمم المتحدة ومكاتبها.

#### دال - برنامج الرقمنة

٢٦ - خلال الأعوام الـ ١٧ الأخيرة، قامت مكتبة داغ همرشولد ومكتبة مكتب الأمم المتحدة في جنيف برقمنة وثائق يصل مجموعها إلى ٣٧٩ ٧٣٥ وثيقة (نحو ٩٤٦ ٧٧٣ صفحة)، تشمل جميع وثائق مجلس الأمن الأساسية، وغالبية وثائق الجمعية العامة، وبعض وثائق المجلس الاقتصادي والاجتماعي. وفي إطار الترتيب الراهن، تتولى مكتبة داغ همرشولد رقمنة الوثائق الصادرة بالإسبانية والإنكليزية والفرنسية وتقوم مكتبة جنيف بإدارة عملية رقمنة الوثائق الصادرة بالروسية والصينية والعربية. وتتقاسم كلتا المكتبتين مهمة إعداد البيانات الوصفية، مع اضطلاع مكتبة داغ همرشولد بالجزء الأكبر من العمل، وتحميل

الوثائق في نظام الوثائق الرسمية في كل مركز من مراكز العمل. وتقدر تكاليف الرقمنة باستخدام القدرات الداخلية بمبلغ ٣,٤٨ دولارات للصفحة الواحدة.

٢٧ - ونتائج عمليات الرقمنة التي نفذت داخليا ممتازة. إلا أنه لا يزال هناك نحو ٢,٥ مليون وثيقة قديمة مهمة يتعين رقمنتها على سبيل الأولوية. وقدرت مكتبة داغ همرشولد عدد الوثائق التي لا تزال في صورة ورقية بأكثر من ١٧ مليون وثيقة، ووصفت حوالي ٣ ملايين وثيقة منها و ٨٠٠٠ خريطة بأنها مهمة. وكان برنامج الرقمنة الداخلية قد قام سابقا برقمنة ما يقرب من ٥٠٠ ٠٠٠ وثيقة من هذه الوثائق البالغ عددها ٣ ملايين وثيقة، تاركا نحو ٢,٥ مليون وثيقة لم تتم رقمنتها بعد. وبالنظر إلى ضخامة المهمة، تقدر الفترة اللازمة لاستكمال الوثائق المتبقية بعدة سنوات.

٢٨ - وبرنامج الرقمنة ضروري بسبب سرعة تدهور الورق نتيجة لعدم كفاية ممارسات الحفظ واستخدام نوعية رديئة من الورق في الطباعة؛ وعدم كفاية حيز التخزين؛ ووجود ظروف بيئية غير مواتية مثل شدة الرطوبة والحرارة.

٢٩ - واستجابة للفقرة ٨٦ من قرار الجمعية العامة ٩/٧٠، أعدت الإدارة مقترحا يتعلق بتوفير موارد خارجة عن الميزانية للاستعانة بمصادر خارجية في رقمنة مليون وثيقة مهمة قديمة تتألف من وثائق رسمية لهيئات رئيسية في الأمم المتحدة، تشمل القرارات ومحاضر الاجتماعات وتقارير اللجان والمفوضيات وغيرها من الأجهزة الرئيسية، والتقارير المالية والمتعلقة بالميزانية، وتقارير مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية، وما يرتبط بها من وثائق الاجتماعات التحضيرية.

٣٠ - وستستمر معالجة الوثائق المتبقية البالغ عددها ١,٥ مليون وثيقة داخل المنظمة باستخدام موارد إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات وإدارة شؤون الإعلام. وقد أعرب عددٌ من الدول الأعضاء عن الاهتمام بتمويل هذه المشاريع بصورة طوعية، وهو ما من شأنه أن يتيح زيادة تنفيذ العمليات داخل المنظمة أو الاستعانة بمصادر خارجية.

٣١ - وفي ما يتعلق بالنطاق، ستشمل المهام الرئيسية التي سيستعان بمصادر خارجية لأدائها المسح الضوئي لنحو ١ ٠٠٠ ٠٠٠ وثيقة وخريطة؛ ومراقبة جودة الوثائق التي جرى مسحها؛ وتحويل الوثائق من أجل التعرف الضوئي على الحروف؛ وإنشاء بيانات وصفية وقائعية، وتحميل الوثائق في نظام الوثائق الرسمية ومكتبة الأمم المتحدة الرقمية والمواقع الشبكية الأخرى التابعة للأمم المتحدة. ويقدر أن الفترة اللازمة لالتهاء من رقمنة الوثائق المختارة البالغ عددها مليون وثيقة هي أربعة أعوام. وتنطوي هذه العملية على اختيار البائع وتزويده بالمواصفات المطلوبة، وحصر الوثائق وتحضيرها، وإجراء المسح الضوئي وعمليات

ما بعد المسح، وإعداد البيانات الوصفية الأساسية، ومراقبة الجودة، وتحميل الوثائق. وتقدر تكلفة العملية كلها بمبلغ ٤,٦٣٢ مليون دولار وستشمل إنجاز رقمنة وثائق الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي و ٨ ٠٠٠ خريطة أنتجتها الأمم المتحدة.

٣٢ - وبمجرد إنجاز المشروع، ستتحقق أربعة أهداف. الهدف الأول هو رقمنة جميع وثائق الجمعية العامة التداولية الأساسية المتبقية الصادرة في الفترة من عام ١٩٤٦ إلى عام ١٩٩٣. ويشمل ذلك نحو ٤٤٠ ٠٠٠ من الوثائق الرسمية والملاحق والقرارات والوثائق الصادرة في سلسلة التوزيع العام (نحو ٥ ملايين صفحة). والهدف الثاني هو رقمنة جميع الوثائق التداولية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، بما في ذلك وثائق الهيئات الفرعية، الصادرة في الفترة من عام ١٩٤٦ إلى ١٩٩٣، ويقدر عددها بنحو ٨٠٠ ٣٠٠ وثيقة (٣,٧ ملايين صفحة). والهدف الثالث هو رقمنة ٨ ٠٠٠ خريطة أنتجتها الأمم المتحدة. والهدف الرابع هو إتاحة المواد المرقمنة على شبكة الإنترنت من خلال مكتبة الأمم المتحدة الرقمية ونظام الوثائق الرسمية.

#### هاء - برنامج مكثبات الإيداع

٣٣ - في آذار/مارس ٢٠١٥، قدمت مكتبة داغ همرشولد إطاراً مقترحاً للترتيبات الجديدة المتعلقة ببرنامج مكثبات الإيداع لمناقشته واعتماده من قبل مجلس منشورات الأمم المتحدة. ومن المتوخى أن يتألف الطرح الجديد من مواد رقمية بالأساس وأن يعتمد على تطوير نظام المكتبة الرقمية الذي يمر حالياً بالمراحل الأولية للتنفيذ. وقد طرح المفهوم الجديد للبرنامج بصورة غير رسمية في اجتماع المائدة المستديرة المتعلق بالوثائق الحكومية خلال المؤتمر السنوي لرابطة المكتبات الأمريكية الذي عقد في سان فرانسيسكو بكاليفورنيا في حزيران/يونيه ٢٠١٥. وقدمت معلومات مستكملة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، إلى أمين مكتبة المعلومات الحكومية في جامعة ستانفورد المتخصصة في الوثائق الحكومية والمحلية والدولية، وفي اجتماع المائدة المستديرة المعني بالوثائق الحكومية الذي عقد خلال مؤتمر منتصف الشتاء لرابطة المكتبات الأمريكية في بوسطن بماساتشوستس في كانون الثاني/يناير ٢٠١٦.

#### واو - اقتناء مواد المكتبة

٣٤ - استجابة للفقرة ٨٣ من القرار ٩٣/٧٠ بء، في الفترة من أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ إلى شباط/فبراير ٢٠١٦، اقتنت مكتبة داغ همرشولد ٨١٠ دراسات متخصصة أحادية الموضوع حسب التوزيع اللغوي التالي: الإسبانية (١٦)، والإنكليزية (٧٧٦)، والروسية (صفر)، الصينية (٥)، العربية (٥)، والفرنسية (٨)، ولغات أخرى (١٠).

## زاي - الاتصال بالمكتبات

٣٥ - في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، أعدت مكتبة داغ همرشولد، بالتعاون مع وحدة الحولية التابعة لشعبة الاتصال بالجماهير، ٣٦٢ نسخة مطبوعة من حولية الأمم المتحدة لعام ٢٠١١ لإرسالها إلى مكتبات الإيداع حول العالم.

٣٦ - وقدم ممثلو مكتبة داغ همرشولد عرضا عن بعد بشأن ما للمكتبة من موارد البحوث في دورة من دورات المؤتمر العالمي للاتحاد الدولي لرابطات المكتبات عقدت في آب/أغسطس ٢٠١٥. وقامت المكتبة بتنظيم مناسبة خلال أسبوع أفريقيًا، سلطت الضوء على ما لديها من موارد بشأن أفريقيا واجتذبت ٤٥ مشاركا، منهم مندوبون، وموظفون في الأمانة العامة، وممثلو المنظمات غير الحكومية. وفي تشرين الثاني/نوفمبر، استضافت المكتبة مجموعة تتألف من ١٠ زوار من شعبة المكتبات والمحفوظات في المتحف الوطني للسويد لإجراء جولة وحضور عروض.

## حاء - معرض "٧٠ عاما و ٧٠ وثيقة" المقام على شبكة الإنترنت

٣٧ - للاحتفال بالذكرى السنوية السبعين لإنشاء المنظمة، قدمت مكتبة داغ همرشولد دراسة استكشافية للوثائق الـ ٧٠ الرئيسية التي شكلت الأمم المتحدة وشكلت عالمنا (انظر: <http://research.un.org/en/UN70>). وتحتفي الوثائق والصور الأرشيفية التي اختارها فريق المكتبة بعمل الأمم المتحدة في مجالات السلام والأمن والتنمية وحقوق الإنسان. وحتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، اطلع ما يزيد على ١,٦ مليون شخص على المعرض وما يتصل به من محتويات على الموقع الشبكي للمكتبة (٣٦٠٠٠ زيارة)، وعلى قنوات التواصل الاجتماعي التابعة للمكتبة (١,٥ مليون زيارة على موقع تويتر وفيسبوك، وعلى المدونة (٦٠٠٠٠ زيارة على موقع تامبلر).

## سادسا - الأنشطة التذكارية

### ألف - برنامج الأمم المتحدة للتوعية بمحرقة اليهود

٣٨ - أقام برنامج الأمم المتحدة للتوعية بمحرقة اليهود شراكة مع الدول الأعضاء والمجتمع المدني لتعزيز التوعية بمحرقة اليهود وإحياء ذكراها في جميع أنحاء العالم.

٣٩ - وبالشراكة مع البعثة الدائمة لهنغاريا لدى الأمم المتحدة، افتتح البرنامج المعرض المتعلق بموضوع "فاراييموس: محرقة شعب الروما"، في ١١ أيلول/سبتمبر في مقر البعثة

الدائمة لهنغاريا. وألقى المعرض الضوء على المأساة التي واجهها أفراد شعبي الروما والسيني أثناء الحرب العالمية الثانية.

٤٠ - وفي ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر، أحيى البرنامج ذكرى مذبح ليلة الكريستال بعقد مناقشة مائدة مستديرة لبحث دور العقيدة والهوية في تعزيز السلام، بالشراكة مع مكتب المستشار الخاص المعني بمنع الإبادة الجماعية. وبحث المشاركون في المناقشة كيف تساعد العقيدة والظروف في تشكيل هوية الفرد، وفي التأثير على الأفعال والمواقف، والتشجيع على تعزيز السلام.

٤١ - وفي ٢٥ كانون الثاني/يناير، افتتح المعرض المعنون ” المحرقة بالرصاص“، برعاية منظمة ياهاد - إن - أونوم، والبعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة. وتلاه افتتاح المعرض المعنون ”الحياة بعد النجاة“ في ٢٦ كانون الثاني/يناير، الذي نظم برعاية البعثة الدائمة لألمانيا لدى الأمم المتحدة. وفي ٢٨ كانون الثاني/يناير، نظم البرنامج جلسة إحاطة دورية مشتركة بين إدارة شؤون الإعلام والمنظمات غير الحكومية عن موضوع ”مستقبل التوعية بمحرقة اليهود“ بالشراكة مع التحالف الدولي لإحياء ذكرى محرقة اليهود، وعرض ومناقشة لفيلم ”ذات الرداء الذهبي“ بالشراكة مع المؤتمر اليهودي العالمي.

٤٢ - وفي نيويورك، نظم البرنامج الاحتفال السنوي لإحياء ذكرى محرقة اليهود في ٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ الذي تضمن كلمة رئيسية ألقته بيت كلارسفيلد التي كرست حياتها للترويج لإحياء ذكرى محرقة اليهود وأنفقت سنوات عديدة في توثيق المحرقة للتمكن من محاكمة مجرمي الحرب. وأدلى بشهادة شخصية كل من حاييم رويت ومارتا وايز، وهما من الناجين من محرقة اليهود، وزوي وايستر، وهو هولندي من السينتو وأحد الناجين من المحرقة.

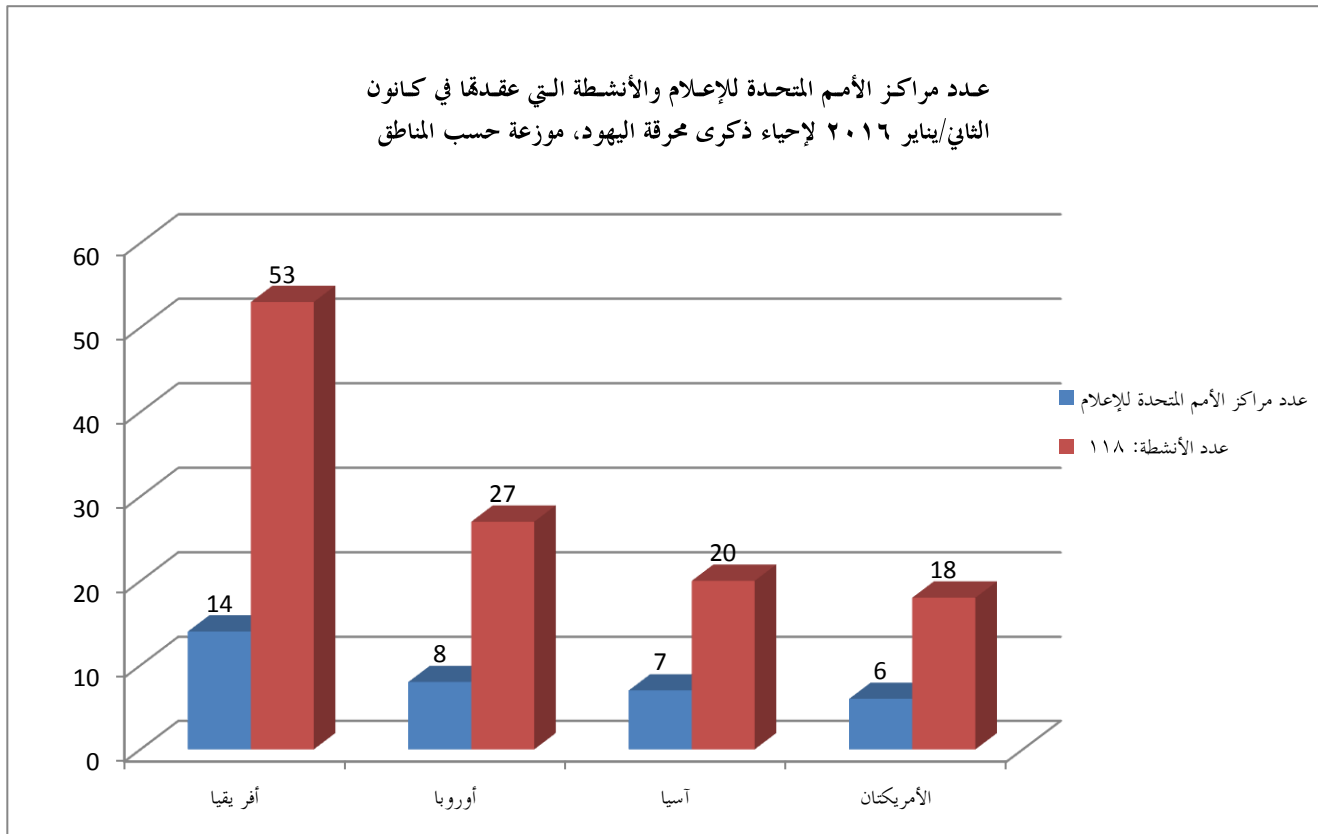
٤٣ - وفي كانون الثاني/يناير، نشر البرنامج المجلد الثالث من مجلة ورقات المناقشة (*Discussion Papers Journal*) التي يتولى إصدارها، وضمته ورقات لمؤلفين من ثمانية بلدان مختلفة من ذوي الخبرة في مجال دراسات المحرقة والإبادة الجماعية. وتضمن المنشور تصديرا بقلم وكيلا الأمين العام للاتصالات والإعلام، ولحمة عامة عن أنشطة البرنامج. ويمكن الاطلاع على هذا المنشور على الإنترنت من الرابط: [www.un.org/holocaustremembrance](http://www.un.org/holocaustremembrance).

٤٤ - وقدم البرنامج الدعم والتوجيه إلى الشبكة العالمية لمراكز الأمم المتحدة للإعلام وخدماتها من أجل إحياء ذكرى المحرقة والاضطلاع بأنشطة التوعية في جميع مناطق العالم. ووفر البرنامج، بمساعدة دائرة الأمم المتحدة للإعلام في جنيف ومركز الأمم المتحدة للإعلام في موسكو ومركز الأمم المتحدة للإعلام في بوينس آيرس، مواد تعليمية، بما في ذلك معرض

للملصقات الجدارية بشأن المحرقة باللغات الإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية وفيلم ذات الرداء الذهبي، الذي أنتجته شركة واينشتاين بالإنكليزية والفرنسية والألمانية والإسبانية. واضطلعت المكاتب الميدانية بـ ١١٨ نشاطا للتثقيف بالمحرقة وإحياء ذكراها في ٣٥ بلدا في كانون الثاني/يناير، بما في ذلك إقامة احتفالات تذكارية، وتنظيم إحاطات للطلاب، وافتتاح معارض، وعرض أفلام وإجراء مناقشات بشأنها وتنظيم موائد مستديرة وحملات باستخدام وسائل التواصل الاجتماعي (انظر الشكل الأول).

### الشكل الأول

مراكز الأمم المتحدة للإعلام وأنشطة إحياء ذكرى محرقة اليهود التي نظمت في كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، حسب المناطق



باء - اليوم الدولي لإحياء ذكرى ضحايا الرق وتجارة الرقيق عبر المحيط الأطلسي وبرنامج تذكّر الرق

٤٥ - بالتعاون وثيق مع الجماعة الكاريبية والاتحاد الأفريقي، يخطط برنامج تذكّر الرق سلسلة من الأنشطة في المقر وفي جميع أرجاء العالم عن طريق الشبكة العالمية لمراكز الأمم المتحدة للإعلام لإقامة الاحتفال السنوي باليوم الدولي لإحياء ذكرى ضحايا الرق وتجارة

الرقيق عبر المحيط الأطلسي. وموضوع الاحتفال لعام ٢٠١٦، وهو "تذكر الرق: الاحتفال بتراث وثقافة الشتات الأفريقي وجذوره"، سيساعد على توجيه الاهتمام إلى ثراء الثقافة والتقاليد الأفريقية التي أثرت على الحياة في البلدان التي كانت تشارك في تجارة الرقيق وزيادة الوعي بتلك الثقافة والتقاليد. وسيساعد أيضا على تسليط الضوء على الروابط الثقافية القائمة بين السكان المنحدرين من أصل أفريقي على نطاق الشتات بأكمله. وسيقيم البرنامج شراكة مع مركز شومبرغ للبحوث في مجال ثقافة السود والبعثة الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة لإنشاء معرض عن "الأفارقة في الهند" في المقر. وبالإضافة إلى ذلك، أعد البرنامج كتبيا بجميع اللغات الرسمية الست بشأن النصب التذكاري الدائم لتكريم ضحايا الرق وتجارة الرقيق عبر المحيط الأطلسي، أي "سفينة العودة". ولا تزال إدارة شؤون الإعلام تعمل على زيادة الوعي بالنصب التذكاري الدائم بين زوار المقر ومن خلال الشبكة العالمية لمراكز الأمم المتحدة للإعلام.

٤٦ - وشارك ممثلو برنامج تذكر الرق في حلقتي نقاش نظمتهما خلال الاجتماع والمؤتمر السنويين المائة لرابطة دراسة حياة الأمريكيين المنحدرين من أصل أفريقي وتاريخهم المعقودين في الفترة من ٢٣ إلى ٢٧ أيلول/سبتمبر في أطلنطا (الولايات المتحدة الأمريكية). وقد أنشئت هذه الرابطة للبحث عن المعلومات المتعلقة بحياة الأمريكيين السود وتاريخهم وثقافتهم والحفاظ عليها وتفسيرها ونشرها، فضلا عن الترويج لها على صعيد المجتمع العالمي.

٤٧ - واشترك البرنامج مع جامعة فورد هام في تنظيم مناقشة في إطار مائدة مستديرة بشأن موضوع "الحقيقة: المرأة والإبداع وذكرى الرق"، عقدت في حرم مركز لينكولن التابع للجامعة في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. وضمت حلقة النقاش فنانين وعلماء لمناقشة الأعمال الإبداعية للنساء اللاتي وقعن ضحية للرق في جميع مناطق الشتات الأفريقي، وتناولت الكيفية التي استخدمت بها أعمالهن الفنية كأداة للتعبير وتحمل المشاق والبقاء والتحرر.

٤٨ - وفي ١٩ تشرين الأول/أكتوبر، اشترك البرنامج مع البعثتين الدائمتين للجمايكا وترينيداد وتوباغو لدى الأمم المتحدة في استضافة أول عرض ومناقشة على الصعيد العالمي للفيلم الوثائقي الملكة ناني: زعيمة المارون الأسطورية، الذي يتعلق بالمرأة التي قادت المارون بنجاح في كفاحهم ضد الرق، وذلك في المقر.

٤٩ - وفي ٢ كانون الأول/ديسمبر، دخل البرنامج في شراكة مع مركز جامعة راتغرز للنهضة العالمية والشؤون الدولية لافتتاح معرضه المتجول المعنون "المرأة والرق: نساء يروين ما حدث لهن" في حرم الجامعة في نيوبرونزويك، بنيجيرسي. وكان هذا الحدث عنصرا في

حملة الستة عشر يوماً من النشاط لمناهضة العنف الجنساني التي استهلقتها الجامعة والموضوع المتعلق بالمرأة الذي ركز عليه برنامج تذكر الرق في عام ٢٠١٥.

٥٠ - وقدم ممثلو البرنامج عرضاً للطلاب في مؤتمر الأمم المتحدة الطلابي المتعلق بحقوق الإنسان الذي عقد في ٣ كانون الأول/ديسمبر في المقر، ونظمتها المدرسة الدولية التابعة للأمم المتحدة في إطار موضوع "المساواة بين الجنسين".

٥١ - وفي ٢٧ كانون الأول/ديسمبر، شارك البرنامج في احتفال كوانزا السنوي الذي يستضيفه المتحف الأمريكي للتاريخ الطبيعي في نيويورك. واجتذب هذا الاحتفال ما يزيد على ١٠ ٠٠٠ زائر، كان من بينهم طلاب ومربون. وشجع الزوار على إنشاء لوحة جدارية تذكارية عن الرق أثناء الاحتفال وتسلموا نسخة من كتيب البرنامج عن سفينة العودة. وواصل البرنامج أيضاً تنظيم جولات مصحوبة بمرشدين لزوار النصب التذكاري الدائم كل يوم أربعاء.

٥٢ - ويضم الموقع الشبكي للبرنامج المتاح باللغات الرسمية الست قائمة الأحداث التي بُثت وقائعها بثاً حياً على الإنترنت، ومقالات بشأن الأحداث ويشمل المقابلات التي يجريها تلفزيون الأمم المتحدة وإذاعة الأمم المتحدة.

## سابعاً - الاتصال الداخلي وتطبيقات إدارة المعارف وتصميمها

### ألف - المواقع الشبكية

٥٣ - بالإشارة إلى تأكيد اللجنة من جديد في دورتها السابعة والثلاثين على الحاجة إلى تعزيز الهياكل الأساسية التكنولوجية لإدارة شؤون الإعلام على نحو متواصل بهدف توسيع نطاق التوعية التي تقوم بها الإدارة، واصلت الإدارة تحسين المواقع الشبكية لشعبة الاتصال بالجمهور ودعمها وتعهدتها. وانصب التركيز الرئيسي خلال الفترة المشمولة بالتقرير على تحديث الهياكل الأساسية التقنية لموقع التجارة الإلكترونية الشبكي الخاص بمنشورات الأمم المتحدة والموقع الشبكي لمكتبة داغ همرشولد. وتساهم التحسينات التي تُدخل على شبكة الإنترنت للأمم المتحدة، iSeek، في زيادة إمكانية وصول الموظفين إليها على نطاق المنظومة.



## باء - موقع iSeek وشبكة الإنترنت للأمم المتحدة وبوابة الدول الأعضاء (deleGATE)

٥٤ - في إطار الجهود التي تبذلها الإدارة لتعزيز الوعي بدور الأمم المتحدة وعملها، نشر فريق موقع iSeek أكثر من ٢٠٠ مقال باللغتين الإنكليزية والفرنسية و ٢٨٠ إعلاناً على كل من شبكة الإنترنت وبوابة الدول الأعضاء. وساعدت هذه المقالات والإعلانات على زيادة الوعي بالاجتماعات الرفيعة المستوى وطائفة من المواضيع، بما فيها المناقشة العامة في الجمعية العامة، والاحتفال بالذكرى السنوية السبعين لإنشاء الأمم المتحدة، واعتماد أهداف التنمية المستدامة، وتفشي فيروس إيبولا، وتعدد اللغات، والأيام الدولية، ومسائل أخرى. ونشرت مقالات أخرى لتوجيه الموظفين خلال عملية نشر نظام أوموجا.

٥٥ - وقام أيضاً فريق iSeek بتنفيذ عملية إعادة تصميم كبرى للإنترنت، بإضافة عناصر جديدة مثل "In the Spotlight" ("تحت الأضواء")، وهو عبارة عن لقطات من وسائل التواصل الاجتماعي لتوعية الموظفين بالمبادرات والتطورات الجديدة داخل المنظمة، وعزز الفريق أنشطته في مجال التوعية بلغات متعددة بواجهة متاحة حالياً بشكل كامل بالفرنسية والإنكليزية.

٥٦ - وواصلت الإدارة استكمال الموقع الشبكي العام لبوابة deleGATE المخصصة للدول الأعضاء بمعلومات عن الاجتماعات والمناسبات والإعلانات وبمقالات مستقاة من موقع iSeek، بالإنكليزية والفرنسية.

## جيم - التصميم البياني

٥٧ - قدمت وحدة التصميم البياني التابعة للإدارة الدعم إلى إدارات الأمانة العامة ومراكز الأمم المتحدة للإعلام بتوفير التطبيقات اللازمة للاتصالات السمعية البصرية والتصميم البياني للحملات الإعلامية الداخلية والعالمية والمؤتمرات والمنشورات. ومن الخدمات المقدمة تصميم الرسومات لوسائل التواصل الاجتماعي والمواقع الشبكية، والعلامات التجارية، والشعارات الخاصة، والملصقات، واللافتات ومختلف المواد الترويجية الخاصة بالحملات والمؤتمرات، وكذلك تصميم المنشورات، بما في ذلك التقارير السنوية الرفيعة المستوى.

٥٨ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أنجزت الوحدة حوالي ٢٠٠ من منتجات التصميم، منها منتجات خاصة بمؤتمر القمة العالمي للعمل الإنساني عام ٢٠١٦، وحملة اليوم الدولي للسلام، وحملة مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان المسماة "إنهاء عمليات الإعدام"، وبرنامج الأمم المتحدة للتوعية بمحرقة اليهود، وجوائز الأمين العام للأمم المتحدة، فضلاً عن

مجموعة المواد الصحفية للدورة السبعين للجمعية العامة. وعززت الوحدة أهداف المنظمة المتعلقة بتعدد اللغات وزادت قدراتها على تكييف التصميم بأي من اللغات الرسمية للأمم المتحدة وهي مهمة كانت تستعين فيها سابقا بالإدارات الأخرى. وقدمت الوحدة أيضا تصاميم ونماذج لمراكز الأمم المتحدة للإعلام، مما أدى إلى خفض التكاليف والحد من الآثار البيئية المترتبة على الشحن إلى الخارج.

٥٩ - وكجزء لا يتجزأ من عمل الإدارة في مجال الترويج للذكرى السنوية السبعين لإنشاء الأمم المتحدة، اضطلعت الوحدة بدور رئيسي في وضع العلامة المميزة الشاملة واللافتة للنظر الخاصة بالذكرى السنوية السبعين للأمم المتحدة، وهي UN70، بما في ذلك تصاميم مرئية عالية التأثير عرضت في محطات مطار جون فيجرالد كينيدي بمدينة نيويورك. وساعدت الوحدة على استعراض طلبات التصميم المتعلقة باستخدام شعار الذكرى السنوية السبعين والموافقة عليها، بما في ذلك الطلبات الواردة من الحكومات والمنظمات غير الحكومية.

## ثامنا - المناسبات الخاصة والعلاقات مع المنظمات غير الحكومية وأنشطة الدعوة

٦٠ - واصلت الإدارة إذكاء الوعي بالمسائل المدرجة في جدول أعمال الأمم المتحدة عن طريق تنظيم مناسبات خاصة بالتعاون مع شركاء داخليين وخارجيين. واحتفالا بالذكرى السنوية السبعين لإنشاء الأمم المتحدة، ساعدت الإدارة في تنظيم سلسلة من الأحداث، منها حفل رفع الستار الثاني عن اللوحتين الجداريتين الحرب والسلام للفنان البرازيلي كانديدو بورتيناري في ٨ أيلول/سبتمبر، والصور المعمارية العجيبة المعروضة على الجزء الخارجي من مبنى الجمعية العامة ومبنى الأمانة العامة في ٢٢ أيلول/سبتمبر. وقد سلط هذا العرض الضوء على أهداف التنمية المستدامة وعلى الاحتفال بالذكرى السنوية.

٦١ - وفي ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر، نظمت الإدارة الحفل الموسيقي السنوي بمناسبة يوم الأمم المتحدة الذي شاركت فيه أوركسترا الموسيقى التقليدية التابعة لهيئة الإذاعة الكورية، ولانغ لانغ، مبعوث السلام، وثنائي موسيقى "البوب الكورية" دافيتشي، وجوقة هارلم للأغاني الإنجليزية. وحضر الحفل ١٧٠٠ ضيف وشاهده ٢,٥ مليون مشاهد في جمهورية كوريا في بث لاحق. وفي ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر، قامت الإدارة بتسيير إضاءة مبنى Empire State Building بالأزرق في إطار "حملة إضاءة العالم بلون الأمم المتحدة الأزرق"، ونظمت حفل رفع الستار عن نصب الكون المستنير للفنان كريستوبال غابارون، في منتزه سنترال بارك بمدينة نيويورك، ويصور هذا النصب بالحجم الطبيعي سبعين شخصا متماسكي

الأيدي حول كرة أرضية يشكلون سلسلة بشرية تشير إلى المواطنة العالمية والمسؤولية المشتركة. وحضر حفل رفع الستار الأمين العام ورؤساء كل من الجمعية العامة ومجلس الأمن والمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

٦٢ - وفي ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر، تولت الإدارة تنسيق مناسبة بعنوان "Markings and Music" أقيمت تكريماً للأمين العام السابق داغ همرشولد، وشارك فيها نائب الأمين العام وعازف البيانو السويدي بير تنغستران. بموسيقى مستوحاة من كتاب همرشولد المعنون Markings الصادر في عام ١٩٦٣ وقراءة مقتطفات منه.

٦٣ - وكان البرنامج العادي لجلسات الإحاطة الإعلامية للمنظمات غير الحكومية، الذي أُجري في الربع الثالث من عام ٢٠١٥، يسعى إلى زيادة التعامل مع المجتمع المدني وطلاب الجامعات والأوساط الأكاديمية والشباب من ممثلي المنظمات غير الحكومية. واستمر البث الشبكي لهذه الإحاطات، وبذلك أتاحت إلى جمهور أوسع نطاقاً على الصعيد الدولي. ومن المسائل التي تركز عليها الأمم المتحدة والتي تناولتها هذه الإحاطات تغير المناخ، وحقوق الإنسان، والاتجار بالبشر، ومنع نشوب النزاعات. ووجهت الإدارة الانتباه إلى دور المجتمع المدني في دعم وتنفيذ أهداف التنمية المستدامة التي أُعلن عنها مؤخراً، والعقد الدولي للمنحدرين من أصل أفريقي، واتفاق باريس المتعلق بتغير المناخ. واضطلع الشباب بدور رئيسي في أفرقة تقديم الإحاطات الإعلامية، وزادت مشاركة وسائل التواصل الاجتماعي خلال الإحاطات، بإدراج خصائص جديدة تهدف إلى تشجيع المشاركين على التفاعل عن طريق الإنترنت بنشر الرسائل وتبادل الصور الفوتوغرافية.

٦٤ - وأتاح مركز موارد المنظمات غير الحكومية التابع للإدارة طائفة واسعة من المنشورات المطبوعة والرقمية الصادرة عن الأمانة العامة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة باللغات الرسمية الست، وفي حالات مخصصة باللغات الألمانية والإيطالية والبرتغالية. وفي ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر، نظم مركز الموارد مناسبة في نيويورك للاحتفال بالذكرى السنوية السبعين للأمم المتحدة في موضوع "لنلون مركز الموارد بلون الأمم المتحدة الأزرق". وشاركت المنظمات غير الحكومية المرتبطة بالإدارة في هذا الاحتفال الذي ركز على الإنجازات الشخصية والمؤسسية التي تحققت على مدى تاريخ الأمم المتحدة وجرى مناقشة بشأن مستقبل المنظمة. ونُشرت المناسبة على وسائل التواصل الاجتماعي، فأُسفرت عن ١٠٧٦٨ انطباعاً و ١١ متتبعا جديداً من خلال ٧٠ تغريدة باستخدام الرمز #UN70.

٦٥ - ونظم اجتماع للتواصل بين الشباب بمناسبة اليوم الدولي للشباب في ١٢ آب/أغسطس في مركز الموارد. وتولى قيادة هذه المناسبة شباب من ممثلي المنظمات غير

الحكومية ودارت فيها مناقشة بشأن القضايا الراهنة التي تؤثر على الشباب. وتمكن ممثلو الشباب الموجودون خارج نيويورك من متابعة هذه المناسبة عبر البث الشبكي، مما أسهم في إثراء المناقشة.

٦٦ - وفي ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر، نُظمت في مركز الموارد حلقة عمل لبناء قدرات المنظمات غير الحكومية من أجل مساعدتها على إعداد تقرير الاستعراض السنوي الذي تقتضيه الإدارة. وحضر حلقة العمل ٣٠ ممثلاً لمنظمات غير حكومية وتابعها ٤٨ ممثلاً آخر من خلال منبر Google Hangout. وألحقت الإدارة، في إطار جهودها المستمرة الرامية إلى زيادة التعاون مع المجتمع المدني، ١٥ منظمة غير حكومية جديدة بشبكة إدارة شؤون الإعلام/المنظمات غير الحكومية في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥. ونُظم برنامج توجيهي للمنظمات غير الحكومية المنضمة حديثاً في شباط/فبراير ٢٠١٦.

٦٧ - وفي إطار الحوار بين الحضارات، نظمت الإدارة في ٤ شباط/فبراير إحاطة ضمن سلسلتها المسماة "التركيز على العقائد"، حول موضوع "تعزيز السلام والمصالحة لمكافحة التطرف العنيف"، وركزت هذه الإحاطة على دور المنظمات الدينية والعقائدية والمبادرات القائمة على الدين في بناء السلام وفي آليات المصالحة من أجل التصدي للتشدد والتطرف العنيف في عالم اليوم. وكان فريق النقاش يضم أعضاء من البعثة المراقبة الدائمة للكرسي الرسولي لدى الأمم المتحدة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، والمديرية التنفيذية للجنة مكافحة الإرهاب، وتحالف الأمم المتحدة للحضارات، وعدة منظمات غير حكومية.

## تاسعا - تسليط الضوء على أولويات الأمم المتحدة من خلال الفنون ألف - التواصل مع أوساط المبدعين

٦٨ - في إطار الجهود التي تبذلها الإدارة لتعزيز الوعي بدور وأعمال الأمم المتحدة، يسرت مبادرة التواصل مع أوساط المبدعين التابعة للإدارة، على مدى أسبوع في منتصف أيلول/سبتمبر، عملية تصوير قام بها التلفزيون الوطني الإسباني (TVE) في المقر لبرنامج يتناول من وراء الكواليس أعمال المنظمة. وبُث هذا البرنامج الذي استغرق ٤٠ دقيقة على القناة الثانية للتلفزيون الإسباني في أواخر تشرين الأول/أكتوبر عام بالتزامن مع الذكرى السنوية السبعين للمنظمة.

٦٩ - واشتركت مبادرة التواصل مع أوساط المبدعين، من خلال شراكة Envision مع مشروع منتجي الأفلام المستقلين، مع شركة Fox Searchlight Pictures من أجل تقديم العرض العالمي الأول للفيلم المعنون He Named Me Malala (لقد سَمَّاني ملالا)، وهو فيلم

وثائقي أخرجه ديفيس غوغنهايم الفائز بجائزة الأوسكار، في مسرح Ziegfeld بنيويورك يوم ٢٤ أيلول/سبتمبر. وحضر العرض ممثلون للدول الأعضاء، ومسؤولون في الأمم المتحدة، ودعاة مجتمع مدني، ومبدعون. وبعد العرض، جرى نقاش مع ملالا يوسفزاي ووالدها، ضياء الدين يوسفزاي، تولى المدير إدارته.

٧٠ - وفي تشرين الأول/أكتوبر، شاركت الإدارة مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وشركة Branded Entertainment في تنظيم حلقة نقاش بمناسبة اجتماع 2015 Comic Con، وهو اجتماع مكرس لهواة القصص والروايات المصورة والأفلام والتلفزيون، يستقطب أكثر من ١٥٠.٠٠٠ زائر كل سنة. وسبقت حلقة النقاش رسالة بالفيديو موجهة من الأمين العام، وضمت مسؤولين من الإدارة واليونيسيف، إلى جانب منتجي الأفلام وفناني القصص المصورة. وسلطت المناقشة الضوء على الأثر الذي يمكن أن تحدثه الأفلام والقصص المصورة في رفع مستوى الوعي بالمسائل ذات الأولوية الواردة في جدول أعمال المنظمة، مثل أهداف التنمية المستدامة. وسلطت الأضواء على المشاريع ذات الصلة بالقصص المصورة التي تُعنى بها الإدارة، بما في ذلك إحياء الرخصة المتعلقة بالقصة المصورة المعنونة T.H.U.N.D.E.R. Agents، التي نشرت لأول مرة في عام ١٩٦٥، والتي تصور قوة ضاربة دولية تتألف من أبطال خارقين للعادة أنشأها وأذن بها مجلس الأمن.

٧١ - وبمناسبة يوم حقوق الإنسان، الذي يحتفل به سنوياً في ١٠ كانون الأول/ديسمبر، نظم عرض في إطار شراكة Envision للفيلم الوثائقي الفائز بجائزة والمعنون *Quebranto* في مركز الإعلام Made in New York التابع لمشروع منتجي الأفلام المستقلين في بروكلين، بنيويورك، بالتعاون مع حملة الأمم المتحدة المعنونة "أحرار ومتساوون". وانصب الاهتمام في مناقشة دارت بعد العرض مع دعاة المجتمع المدني وأحد المسؤولين في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على مسائل تحقيق العدالة الاجتماعية لفئة المثليين والمثليات ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية، والقضاء على التمييز.

٧٢ - وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، يسرت الإدارة تصوير مشاهد على الموقع لأغراض حلقة من مسلسل كوميدي تلفزيوني أمريكي بعنوان أسرار لورا، وعملت مع كُتاب المسلسل على إدراج رسائل بشأن الدور الجوهرية للمنظمة في سيناريو الحلقة.

## باء - مساهمة المشاهير في الدعوة ورسل للسلام

٧٣ - تعاونت الإدارة بفعالية مع رسل للسلام كي يساهموا بصوتهم وصيتهم في الترويج لأهداف الأمم المتحدة ومواضيعها بشتى الطرق. فقد شارك رسل السلام مايكل دوغلاس

وجين غودال ويو-يو ما وسفير اليونسكو للنوايا الحسنة هيري هانكوك في الاحتفال السنوي باليوم الدولي للسلام في ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ بشأن موضوع ”شراكات من أجل السلام“.

٧٤ - وشارك أربعة رسل للسلام، هم جين غودال ولانغ لانغ وتشارلايز ثيرون وستيفي ووندر، في شريط الفيديو المعنون *We the People* (”نحن الناس“) الذي أنتجه ريتشارد كورتس في إطار جهود ”مشروع الجميع“ الرامي إلى التوعية بأهداف التنمية المستدامة. وقدم رسل السلام أيضا الدعم باستخدام وسائل التواصل الاجتماعي من أجل الترويج لتلك الأهداف.

٧٥ - وخلال مؤتمر قمة الأمم المتحدة لاعتماد أهداف التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، قامت الإدارة بأنشطة منها ترتيب مشاركة ملالا يوسفزاي في الجلسة الافتتاحية، حيث ألقت كلمة أمام الوفود من شرفة قاعة الجمعية العامة وهي محاطة بنحو ٢٠٠ من الشباب. وشاركت شارليز ثيرون، في إطار دورها كرسولة للسلام، في سلسلة من المناسبات أثناء وبعد انعقاد مؤتمر القمة المعني بالقضاء على فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بحلول عام ٢٠٣٠، بما في ذلك مناسبة لمبادرة كلينتون العالمية، عقدت في ٢٧ أيلول/سبتمبر، بشأن الاستثمار في الوقاية والنظم الصحية القادرة على الصمود، بمشاركة بيل غيتس وآخرين، وحلقة نقاش عقدت في المقر اشترك في رئاستها كل من رئيسي ملاوي وكينيا والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية ومتلازمة نقص المناعة. وفي نفس اليوم، نظمت الإدارة وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية ومتلازمة نقص المناعة اجتماعا مغلقا مصغرا بشأن الاستراتيجيات شارك فيه عدد يتراوح بين ٤٠ و ٥٠ من مناصري مكافحة الإيدز من الجيل الجديد، وقد دعت إلى عقده السيدة ثيرون والسيد كويكو مانديلا، أحد مؤسسي منظمة الصحة الأفريقية (Africa Rising Foundation) بشأن موضوع ”#GenEndIt: We are the Generation that will End AIDS“ (”جيل الحسم: نحن الجيل الذي سيقضي على الإيدز“). وفي ٢٨ أيلول/سبتمبر، شاركت السيدة ثيرون في برنامج ”Today Show“ على قناة إن بي سي وألقت كلمة في مؤتمر قمة الأعمال الاجتماعية النافعة مع السيد مانديلا. وفي اليوم التالي، ظهرت بصحبة ميشيل أوباما، السيدة الأولى في الولايات المتحدة، في مناسبة نظمتها مجلة ”غلامر“ في مسرح أبلو بحی هارلم في نيويورك.

٧٦ - وفي ٣١ تشرين الأول/أكتوبر، أدار رسول السلام دانييل بارنويوم الفرقة الموسيقية West-Eastern Divan Orchestra التي تتألف من موسيقيين إسرائيليين وفلسطينيين، وذلك في

حفلة موسيقي معنون "حفلة موسيقي من أجل فهم الحضارات وحقوق الإنسان" نُظمت في مكتب الأمم المتحدة في جنيف. وحضر الحفل الأمين العام ومفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان. وجرى بعد ذلك بث هذا الحفل الموسيقي على الصعيد العالمي بمناسبة يوم حقوق الإنسان.

٧٧ - وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، شارك رسولا السلام ليوناردو دي كابريو وجين غودال في مناسبات نظمت خلال الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ المعقودة في باريس. وألقى السيد دي كابريو كلمة في مؤتمر قمة القادة المحليين المعني بالمناخ في ٤ كانون الأول/ديسمبر الذي اشتركت في استضافته عمدة مدينة باريس، آن هيدالغو، ومايكل بلومبرغ، المبعوث الخاص للأمين العام المعني بالمدن وتغير المناخ. وفي ٥ كانون الأول/ديسمبر، أجرى السيد دي كابريو مقابلة مع الأمين العام في إطار فيلم وثائقي بشأن تغير المناخ يشارك في إنتاجه مع شركة "Insurgent Media" للإنتاج.

٧٨ - وشاركت جين غودال في عدد من المناسبات، وشمل ذلك مشاركتها إلى جانب عالمة البيولوجيا البحرية الشهيرة سيلفيا إيرل في حلقة نقاش في موضوع "رسالة أمل من أجل كوكبنا الأرض"، عقدت في ٧ كانون الأول/ديسمبر خلال مؤتمر قمة ائتلاف Earth to Paris في متحف "بوتي بالي". وغير ما مرة، استخدمت السيدة غودال وكذلك السيد دي كابريو حساباتهما في وسائل التواصل الاجتماعي لدعم الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ، حيث بلغ عدد متابعيهما معا على موقع تويتر أكثر من ١٤ مليون شخص.

## عاشرا - منشورات الأمم المتحدة الرئيسية

### ألف - حولية الأمم المتحدة

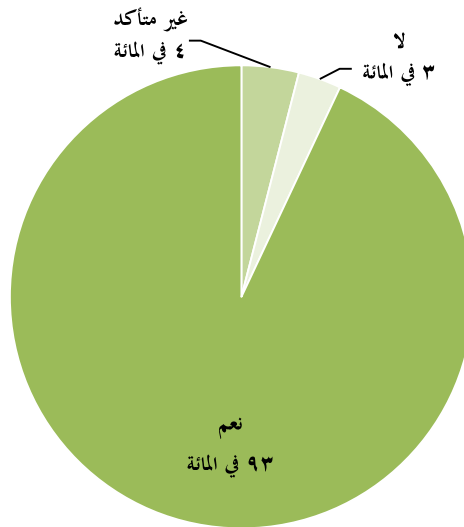
٧٩ - في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، أصدرت الإدارة المجلد الخامس والستين من حولية الأمم المتحدة، الذي شمل الأنشطة العالمية للمنظمة في عام ٢٠١١. أما مجموعة موجز الحولية (Yearbook Express) المتاحة إلكترونيا، والتي تتضمن مقدمات فصول من مجلدات حوليات مختارة باللغات الرسمية الست، فقد جرى توسيع نطاقها مرة أخرى لتشمل مواد تعود إلى عدد الحولية الصادر عام ٢٠٠٠.

٨٠ - وأظهرت دراسة استقصائية بشأن الموقع الشبكي للحولية أعتها وحدة التقييم وبحوث الاتصالات التابعة للإدارة، استجابة لطلب اللجنة بأن يُجرى تقييم لقرءاء الحولية

لمعرفة نطاق تأثيرها، أن ٩٣ في المائة من المجيبين اعتبروا الحولية مصدرا مرجعيا موثوقا به فيما يتعلق بالأنشطة السنوية للأمم المتحدة. ومن بين المجيبين، أفاد ٥٤ في المائة بأنهم يعملون أمناء مكتبات؛ ويعمل ١٢ في المائة آخرون في المجال الأكاديمي والتعليمي؛ ويعمل ١٢ في المائة مع الأمم المتحدة؛ و ٧ في المائة هم من الطلاب؛ ويعمل ٤ في المائة في المهن القانونية؛ ويعمل ٣ في المائة في مهن حكومية؛ ويعمل ٣ في المائة في مجال الصحافة/الإعلام. وشكل العاملون في مجالات الهندسة والمنظمات غير الحكومية وقطاع الخدمات ٢ في المائة أو أقل من المجيبين. وأما فيما يتعلق بالأسباب الرئيسية التي تجعل القراء يزورون الموقع الشبكي للحولية، فقد ذكر ٦٧ في المائة من المجيبين بأنهم يفعلون ذلك لأغراض تتعلق بالعمل، في حين ذكر ٤٥ في المائة من المجيبين بأن دافعهم هو الأغراض التعليمية.

#### الشكل الثاني

الردود على سؤال الدراسة الاستقصائية: "هل تعتبرون حولية الأمم المتحدة مصدرا مرجعيا موثوقا به فيما يتعلق بالأنشطة السنوية للأمم المتحدة؟"



ملاحظة: المجيبون: ١٤٤ - الممتنعون عن الإجابة: ٣.

#### باء - إصدار دليل "حقائق أساسية عن الأمم المتحدة" باللغة الصينية

٨١ - نُشرت النسخة الصينية من دليل حقائق أساسية عن الأمم المتحدة لعام ٢٠١٤ في أيلول/سبتمبر ٢٠١٥. وقد أعد أول ترجمة صينية لهذا الكتاب منذ حوالي ٢٩ عاما طلاب وأساتذة في معهد الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية التابع لجامعة شنغهاي للدراسات



الدولية. ونُشرت النسخة إلكترونيا، فيما أعدت نسخ داخلية مطبوعة بعدد محدود ليتمكن الأمين العام من عرض نسخة مطبوعة من هذا الدليل على ممثلي حكومة الصين خلال الزيارة التي قام بها إلى بيجين في أيلول/سبتمبر. وقدمت البعثة الدائمة للصين الدعم من أجل إصدار عدد أولي من النسخ المطبوعة من الدليل لتوزيعها على جهات منها بينها مكاتب في الصين.

## جيم - مجلة وقائع الأمم المتحدة

٨٢- خُصص العدد الخاص المزدوج لعام ٢٠١٥ من مجلة وقائع الأمم المتحدة، الذي نشر في أيلول/سبتمبر، للاحتفال بالذكرى السنوية السبعين لإنشاء الأمم المتحدة. وكتب كل من الأمين العام بان كي-مون وأسلافه المباشرين الثلاثة مواد نُشرت في هذا العدد من المجلة. وكان من بين المساهمين الآخرين ميخائيل غورباتشوف وغرو هارليم برونتلند. وصدر هذا العدد بالإنكليزية والفرنسية في شكل مطبوع، فيما نُشرت نسخ مترجمة منه بالإسبانية والروسية والصينية والعربية على الموقع الشبكي للمجلة. وفي العدد الثالث لعام ٢٠١٥ من مجلة وقائع الأمم المتحدة، الذي نُشر في كانون الأول/ديسمبر، جرى التركيز على موضوع الطاقة المستدامة، وذلك في إطار التحضير للدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ.

## حادي عشر - المبيعات والتسويق: توسيع نطاق الاطلاع على المعارف والمعلومات

### ألف - وسائل التواصل الاجتماعي

٨٣- وسَّع قسم بيع منشورات الأمم المتحدة وتسويقها نطاق حملته الجارية عبر وسائل التواصل الاجتماعي من أجل الترويج لمنشورات الأمم المتحدة وعزز تلك الحملة. ووقت إعداد هذا التقرير، بلغ عدد متابعي منشورات الأمم المتحدة على موقع تويتر ١٥٣ ٠٠٠ شخص، وأعرب ٢٦ ٣٤٤ من زوار صفحة المنشورات على فيسبوك عن إعجابهم بالصفحة. وبالإضافة إلى ذلك، بلغ عدد زيارات صفحات المنشورات ومحتوياتها على موقع غوغل بوكس (Google Books) ١٦٣ ٨٤٧ ٢٧ زيارة، وبلغ عدد الانطباعات المتعلقة بالمحتويات في موقع إيسو (Issuu) ٩٠٢ ٥٧٢ انطبعا، وبلغ عدد تنزيلات تطبيقات الأمم المتحدة من خلال مخزني Apple App Store و Google Play ٢٨٩ ٤٩٠ تنزيلا، وبلغ عدد زيارات صفحة التجارة الإلكترونية الخاصة بمنشورات الأمم المتحدة ٤٨١ ٨٤٢ زيارة.

## باء - المواقع الشبكية الجديدة

٨٤ - القسم بصدد بدء تشغيل موقع شبكي جديد للتجارة الإلكترونية في أوائل عام ٢٠١٦ من أجل الترويج للمنشورات وبيعها. وستكون واجهة هذا الموقع الشبكي وجزء كبير من محتواه ومن عناوين المنشورات المعروضة للبيع باللغات الرسمية الست. وسيشرع القسم أيضا في تشغيل منصته الجديدة للنشر على شبكة الإنترنت، هي مكتبة الأمم المتحدة الإلكترونية، التي يُتوقع أن تحتوي على حوالي ٣٠٠٠ منشور من منشورات الأمم المتحدة، بما فيها منشورات وكالات منظومة الأمم المتحدة وبرامجها وصناديقها ومنشورات المعاهد والكيانات، بحلول نهاية عام ٢٠١٦، وأن تُنشر فيها النصوص كاملة بصيغة قابلة للبحث، وسيكون كثير منها متاحا بلغات رسمية غير الإنكليزية.

## جيم - الشراكات الخارجية في مجال النشر

٨٥ - في تشرين الأول/أكتوبر، صدر المنشور المعنون *United Nations at 70: Restoration and Renewal* ("الأمم المتحدة في الذكرى السبعين لإنشائها: الإصلاح والتجديد"). ونُشر هذا الكتاب بالاشتراك مع مؤسسة ريزولي للنشر وتمويل من مؤسسة الأمم المتحدة، وهو نتيجة شهور من التعاون بين الإدارة ومكتب مشروع المخطط العام لتجديد مبانى المقر. والكتاب يتضمن تصديرا بقلم الأمين العام ومقالتين بقلم مارتي أهتيساري، الحائز على جائزة نوبل، والناقد في مجال الهندسة المعمارية، كارتر وايزمان. ويحتوي منشور آخر، هو *The United Nations at 70: Moments and Milestones* ("الأمم المتحدة في الذكرى السبعين لإنشائها: لحظات ومعالم")، تصديرا بقلم الأمين العام، وقد نُشر بالشاركة مع مؤسسة لايفتاتش للنشر. وهو يتضمن صورا تغطي تاريخ المنظمة على مدى سبعة عقود. ونُشر الكتابان معا في إطار أنشطة الاحتفال بالذكرى السبعين لإنشاء المنظمة.

٨٦ - وفي ١٠ كانون الأول/ديسمبر، أصدر القسم النسخة المزينة بالصور من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، وذلك بمناسبة يوم حقوق الإنسان. وأعد الصور المزينة للكتاب المصور ياسين آيت قاسي، المعروف باسم YAK، والكتاب متاح باللغتين الإنكليزية والفرنسية.

## دال - محل الأمم المتحدة لبيع الكتب

٨٧ - يهدف الترويج للمواضيع التي تتناولها الأمم المتحدة حاليا، يخلق محل الأمم المتحدة لبيع الكتب فرصا لتوعية الجمهور عن طريق تسليط الضوء على الأيام الدولية والمناسبات الخاصة من خلال المنشورات والبضائع، ومن الأمثلة على ذلك عرض منتجات خاصة باليوم

الدولي نحو الأمية، في ٨ أيلول/سبتمبر، واستضافة حفل إصدار المنشور المعون *Away Moving from the Death Penalty*، في ٩ تشرين الأول/أكتوبر، وتعزيز تعدد اللغات خلال يوم اللغة الإسبانية، في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر، ويوم اللغة العربية، في ١٨ كانون الأول/ديسمبر، وتنظيم مناسبات لإصدار سلسلات كتب بشأن مسائل مواضيعية.

## هاء - نشرة الأمم المتحدة الخاصة بأعمال التنمية

٨٨ - تواصل نشرة الأمم المتحدة الخاصة بأعمال التنمية، وهي منشور شبكي داخل الشعبة، العمل مع عدد من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية، وتحديد شبكة الكمنولث لسيدات الأعمال، وذلك في إطار مجهود يرمي إلى تعزيز التمكين الاقتصادي للمرأة على نطاق في السلاسل القيمة العالمية. وسيضطلع قسم البيع والتسويق بدور أساسي في المشاركة في استضافة حلقة دراسية حول هذه المسألة خلال الدورة الستين للجنة وضع المرأة التي ستُعقد في آذار/مارس ٢٠١٦. ويستعين البرنامج الإلكتروني لنشرة الأمم المتحدة الخاصة بأعمال التنمية بشركاء إقليميين جدد من أجل الوصول إلى الشركات والأعمال التجارية في المناطق الممثلة تمثيلاً ناقصاً من بين المشاركين في البرنامج. ويعمل البرنامج أيضاً مع المؤسسات التي تدعم الأعمال التجارية المملوكة لنساء والمهتمة بمشاريع المشتريات العامة.

## ثاني عشر - استنتاج

٨٩ - أنجز خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٥ عدد مهم من أنشطة التوعية والنشر احتفالاً بالذكرى السنوية السبعين لإنشاء الأمم المتحدة. وشهدت الفترة المشمولة بالتقرير بذل جهود منسقة وابتكارية للتوعية بخطة التنمية المستدامة الجديدة وبتغير المناخ، بما في ذلك الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ. وفي السنة المقبلة، ستواصل الإدارة التركيز على هذه المسائل وغيرها من المسائل، وستوسع نطاق رسائلها للوصول إلى جمهور أكبر، بما يشمل الشباب في جميع أنحاء العالم. وستستعين الإدارة بوسائل التواصل الاجتماعي، والتعامل المباشر مع المجتمع المدني، وإقامة الشراكات، وتنظيم المناسبات، وإصدار المنشورات، وتنظيم المحاضرات، وغير ذلك من الوسائل الابتكارية التي تمكنها من مواصلة مهمتها المتمثلة في إثراء وحفز المناقشة العامة بشأن القضايا الحيوية الراهنة.